



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/787
6 December 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 65 повестки дня

ДОСТИЖЕНИЯ НАУКИ И ТЕХНИКИ И ИХ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНУЮ БЕЗОПАСНОСТЬ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Димитрис ПЛАТИС (Греция)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность", был включен в предварительную повестку дня сорок четвертой сессии в соответствии с резолюцией 43/77 А Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1988 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 22 сентября 1989 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 13 октября Первый комитет постановил провести общие прения по переданным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно пунктам 49-69 и 151. Обсуждение этих пунктов было проведено на 3-25-м заседаниях в период с 16 октября по 1 ноября (см. А/С.1/44/PV.3-25). Проекты резолюций по этим пунктам рассматривались и принимались на 26-41-м заседаниях в период со 2 по 17 ноября (см. А/С.1/44/PV.26-41).
4. В связи с пунктом 65 Первому комитету были представлены следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря о достижениях науки и техники и их воздействии на международную безопасность (А/44/487 и Add.1 и 2);

b) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее итоговые документы Совещания Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Хараре 17-19 мая 1989 года (A/44/409-S/20743 и Corr.1 и 2);

c) письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1989 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы девятой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4-7 сентября 1989 года (A/44/551-S/20870).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/44/L.41 и Rev.1 и 2

5. 30 октября Белорусская Советская Социалистическая Республика, Венгрия, Венесуэла, Индия, Индонезия, Польша и Шри-Ланка представили проект резолюции, озаглавленный "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность" (A/C.1/44/L.41), к авторам которого впоследствии присоединились Германская Демократическая Республика, Румыния и Чехословакия. Внесенный на рассмотрение представителем Индии на 31-м заседании 8 ноября этот проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/77 А от 7 декабря 1988 года,

с беспокойством отмечая возможности применения достижений техники в военных целях, что ведет к распространению гонки вооружений в новых направлениях,

признавая, что такое развитие событий окажет отрицательное воздействие на обстановку безопасности и при этом серьезно подорвет усилия по разоружению,

подчеркивая в этом контексте важность эффективного подхода к этой проблеме и обеспечения того, чтобы достижения науки и техники не использовались в военных целях, а служили общему благу человечества,

признавая интересы международного сообщества в данном вопросе и необходимость пристально следить за такими достижениями,

отметив, что в докладе Генерального секретаря о работе Организации 1/ содержится призыв к "использованию научно-технического прогресса на благо человечества, а не на цели вооруженных конфронтаций" и что "важно обеспечить, чтобы за количественным разоружением не последовало качественной гонки вооружений",

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 1 (A/44/1).

изучив доклад Генерального секретаря 2/ по этому вопросу,

1. принимает к сведению предварительную работу, проделанную Генеральным секретарем по слежению за новыми достижениями науки и техники, особенно за теми, которые имеют потенциальное военное применение, и по оценке их воздействия на международную безопасность;

2. просит Генерального секретаря завершить эту работу, с тем чтобы доклад мог быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

3. отмечает, что процесс создания национальных групп экспертов государствами-членами уже начался;

4. призывает все государства-члены к участию путем доведения до сведения Генерального секретаря своих мнений и создания групп на национальном уровне, с тем чтобы следить за достижениями и оценивать их;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность".

6. 14 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/44/L.41/Rev.1), который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/77 А от 7 декабря 1988 года,

с беспокойством отмечая возможности применения достижений техники в военных целях, что могло бы привести к появлению систем оружия абсолютно нового класса,

признавая, что такое развитие событий окажет отрицательное воздействие на обстановку безопасности и при этом серьезно подорвет усилия по разоружению,

подчеркивая в этом контексте важность эффективного подхода к этой проблеме и обеспечения того, чтобы достижения науки и техники не использовались в военных целях, а служили общему благу человечества,

признавая интересы международного сообщества в данном вопросе и необходимость пристально следить за такими достижениями,

признавая, что достижения науки и техники могут иметь как гражданское, так и военное применение и что необходимо поддерживать и поощрять научно-технический прогресс в гражданских целях,

подчеркивая, что предложение, содержащееся в резолюции 43/77 А, не наносит ущерба научным исследованиям и разработкам, осуществляемым в мирных целях,

изучив доклад Генерального секретаря 3/ по этому вопросу,

1. принимает к сведению предварительную работу, проделанную Генеральным секретарем по слежению за дальнейшими достижениями науки и техники, особенно за теми, которые имеют потенциальное военное применение, и по оценке их воздействия на международную безопасность;

2. просит Генерального секретаря завершить эту работу, с тем чтобы представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

3. принимает к сведению, что процесс создания национальных групп экспертов государствами-членами уже начался;

4. призывает государства-члены к участию путем доведения до сведения Генерального секретаря своих мнений и просит их создать группы на национальном уровне, с тем чтобы следить за достижениями и оценивать их;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность".

7. 15 ноября авторы представили вновь пересмотренный проект резолюции (А/С.1/44/L.41/Rev.2), который был внесен на рассмотрение представителем Индии на 40-м заседании 17 ноября. Проект резолюции содержал следующие изменения:

а) в третьем пункте преамбулы фраза "и при этом серьезно подорвет" была изменена на следующую "и серьезно подорвет";

б) четвертый пункт преамбулы был заменен следующим текстом:

"подчеркивая в этом контексте важность предотвращения этого негативного воздействия путем осуществления эффективного подхода к этой проблеме и обеспечения того, чтобы достижения науки и техники служили общему благу человечества,".

8. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.1/44/L.41/Rev.2 (см. пункт 12, проект резолюции А) 113 голосами против 3 при 15 воздержавшихся. Голоса распределялись следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Бельгия, Германия, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Турция, Япония.

В. Проект резолюции A/C.1/44/L.46 и Rev.1

9. 30 октября Белорусская Советская Социалистическая Республика, Германская Демократическая Республика и Мексика представили проект резолюции (A/C.1/44/L.46), озаглавленный "Наука и техника для разоружения", к авторам которого впоследствии присоединилась Чехословакия. Этот проект резолюции был внесен на рассмотрение представителем Германской Демократической Республики на 31-м заседании 8 ноября.

10. 14 ноября авторы представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/44/L.46/Rev.1), который содержал следующие изменения:

а) второй пункт преамбулы, который гласил:

"с беспокойством отмечая опасности, которые порождает использование научно-технических достижений для целей оружия,"

/...

был изменен следующим образом:

"отмечая интерес международного сообщества к использованию научно-технических достижений в мирных целях,";

b) в четвертом пункте преамбулы английского текста перед словом "respective" был опущен артикль "the";

c) был добавлен следующий новый пятый пункт преамбулы:

"учитывая, что более развитые в научном и техническом отношении государства несут особую ответственность за распространение информации и содействие использованию науки и техники в области разоружения,";

d) в конце прежнего пятого (сейчас шестого) пункта преамбулы были добавлены следующие слова:

"в частности в области контроля за соблюдением соглашений по ограничению вооружений и разоружению, применения техники для совершенствования средств контроля, а также перевода военной промышленности на производство гражданской продукции,".

11. На своем 39-м заседании 16 ноября Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/44/L.46/Rev.1 (см. пункт 12, проект резолюции B) 133 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределялись следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное

/...

Королевство Великобритания и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали

против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

12. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Достижения науки и техники и их воздействие на международную
безопасность

A

Достижения науки и техники и их воздействие на международную
безопасность

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/77 A от 7 декабря 1988 года,

с беспокойством отмечая возможности применения достижений техники в военных целях, что могло бы привести к появлению систем оружия совершенно нового класса,

признавая, что такое развитие событий окажет отрицательное воздействие на обстановку безопасности и серьезно подорвет усилия по разоружению,

подчеркивая в этом контексте важность предотвращения этого негативного воздействия путем осуществления эффективного подхода к этой проблеме и обеспечения того, чтобы достижения науки и техники служили общему благу человечества,

признавая интересы международного сообщества в данном вопросе и необходимость пристально следить за такими достижениями,

признавая, что достижения науки и техники могут иметь как гражданское, так и военное применение и что необходимо поддерживать и поощрять научно-технический прогресс в гражданских целях,

/...

подчеркивая, что предложение, содержащееся в резолюции 43/77 А, не наносит ущерба научным исследованиям и разработкам, осуществляемым в мирных целях,

изучив доклад Генерального секретаря 4/ по этому вопросу,

1. принимает к сведению предварительную работу, проделанную Генеральным секретарем по слежению за дальнейшими достижениями науки и техники, особенно за теми, которые имеют потенциальное военное применение, и по оценке их воздействия на международную безопасность;
2. просит Генерального секретаря завершить эту работу, с тем чтобы представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;
3. принимает к сведению, что процесс создания национальных групп экспертов государствами-членами уже начался;
4. призывает государства-члены к участию путем доведения до сведения Генерального секретаря своих мнений и просит их создать группы на национальном уровне, с тем чтобы следить за достижениями и оценивать их;
5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Достижения науки и техники и их воздействие на международную безопасность".

В

Наука и техника для разоружения

Генеральная Ассамблея,

считая, что наука и техника могут внести весомый вклад в решение проблем человечества, особенно проблем его социально-экономического развития,

отмечая интерес международного сообщества к использованию научно-технических достижений в мирных целях,

признавая, что научно-технический прогресс открывает колоссальные возможности для содействия переговорам по разоружению и осуществления их результатов, в частности в сферах контроля за соблюдением соглашений по ограничению вооружений и разоружению, а также перевода военной промышленности на производство гражданской продукции,

приветствуя соответствующую деятельность, которая уже осуществляется в этой области государствами, национальными и международными научно-техническими учреждениями,

учитывая, что более развитые в научном и техническом отношении государства несут особую ответственность за распространение информации и содействие использованию науки и техники в области разоружения,

принимая во внимание необходимость активизации и расширения такой деятельности, а также международного сотрудничества в интересах использования научно-технических достижений для целей, связанных с разоружением, в частности в области контроля за соблюдением соглашений по ограничению вооружений и разоружению, применения техники для совершенствования средств контроля, и перевода военной промышленности на производство гражданской продукции,

1. принимает к сведению национальную и международную деятельность, направленную на использование научно-технических достижений для целей, связанных с разоружением;

2. призывает государства-члены и межправительственные и неправительственные организации активизировать и расширять такую деятельность, развивать международное сотрудничество в этой области и информировать Организацию Объединенных Наций о прогрессе на данном направлении;

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Наука и техника для разоружения".
